

**Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 21. februāra spriedums (Tribunal du travail de Bruxelles (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Patricia Dumont de Chassart/Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS)**

(Lieta C-619/11) <sup>(1)</sup>

**(Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — 72. pants, 78. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 79. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Bāreņiem paredzētie ģimenes pabalsti — Apdrošināšanas un nodarbinātības laikposmu summēšana — Laikposmi, ko pārdzīvojušais vecāks pabeidzis citā dalībvalstī — Neņemšana vērā)**

(2013/C 114/22)

Tiesvedības valoda — franču

### Iesniedzējtiesa

Tribunal du travail de Bruxelles

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Patricia Dumont de Chassart

Atbildētāja: Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS)

### Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunal du travail de Bruxelles — EKL 17., 39. un 43. panta, kā arī Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 2. lpp., OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 5. nod., 1. sēj., 35. lpp.), 72. panta un 79. panta 1. punkta interpretācija — Bāreņiem paredzētie pabalsti, ko maksā dzīvesvietas valsts — Tādas Kopienas tiesību normas pieļaujāmība no vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principu viedokļa, kurā tiesību uz pabalstiem iegūšana ir pakārtota nosacījumam, ka noteiktus apdrošināšanas laikposmus ir pabeidzis mirušais vecāks, bet ne pārdzīvojušais vecāks — Labvēlīgāks valsts tiesiskais regulējums, kas ļauj arī pārdzīvojušajam vecākam izmantot apdrošināšanas laikposmu pielīdzināšanas noteikumus — Nelabvēlīgāka attieksme pret darba ņēmējiem, kas ir savas tiesības uz brīvu pārvietošanos izmantojuši pārdzīvojušie vecāki — Diskriminācija

### Rezolutīvā daļa:

Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, tās redak-

cijā ar grozījumiem un atjauninājumiem, kas izdarīti ar Padomes 1996. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 118/97, kurā savukārt izdarīti grozījumi ar Padomes 1999. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 1399/1999, 72. pants, 78. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 79. panta 1. punkta otrās daļas a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādejādi, ka, ja kādas dalībvalsts tiesiskajā regulējumā ir paredzēts, ka tiesības uz bāreņiem paredzētajiem pabalstiem var nodibināt gan mirušais vecāks, gan pārdzīvojušais vecāks, ja vien viņiem ir darba ņēmēja statuss, šajās tiesību normās tiek prasīts, lai apdrošināšanas un nodarbinātības laikposmi, ko pārdzīvojušais vecāks pabeidzis kādā citā dalībvalstī, tiktu ņemti vērā, summējot laikposmus, kas vajadzīgi, lai iegūtu tiesības uz pabalstiem pirmajā no šīm dalībvalstīm. Šajā ziņā nav nozīmes, ka pārdzīvojušais vecāks nevar pretendēt ne uz vienu apdrošināšanas vai nodarbinātības laikposmu šajā dalībvalstī atsaucies laikposmā, kas šajā valsts tiesiskajā regulējumā ir noteikts, lai iegūtu šīs tiesības.

<sup>(1)</sup> OV C 49, 18.2.2012.

**Tiesas (otrā palāta) 2013. gada 21. februāra spriedums — Seven for all mankind LLC/Seven SpA — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)**

(Lieta C-655/11 P) <sup>(1)</sup>

**(Apelācija — Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Agrāka vārdiska preču zīme — Elements “SEVEN” — Apzīmējumu līdzība — Sajaukšanas iespēja — Relatīvs atteikuma pamatojums)**

(2013/C 114/23)

Tiesvedības valoda — angļu

### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Seven for all mankind LLC (pārstāvji — A. Gautier-Sauvagnac un B. Guimberteau, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Seven SpA (pārstāvis — L. Trevisan, advokāts) un Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

### Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2011. gada 6. oktobra spriedumu lietā T-176/10 SEVEN/ITSB — SEVEN FOR ALL MANKIND (“SEVEN FOR ALL MANKIND”), ar kuru